西貢區議會財務及行政委員會 2020年12月1日會議文件 SKDC(FAC)文件第37/20號 Finance and Administration Committee, Sai Kung District Council Meeting Paper of 1 December 2020

SKDC(FAC) Paper No. 37/20

西貢區議會

Sai Kung District Council

社區參與計劃

Community Involvement Project 2020至21年度獲批活動

Approved Projects for Financial Year 2020-21

	and a state of the last		Approved Projects for Pr	Hianciai Teai 2020-21 日期	No. mag		salla salue PPT PRACALE	
項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
1. 文化	上、體育及康樂 Culti	ural & Sports and Recreational Activities						
(a) 西	貢區體育會 Sai Kung	g Sports Club						
1	1/20-21(CRS)	2020/2021 年箭藝精研訓練班 Archery Training course 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	西貢崇真學校禮堂 Sai Kung Sung Tsun Catholic School Hill	27041823	4,320.00	活動進行中 Project in progress
2	2/20-21(CRS)	2020/2021年欖球精研培訓班(第一期) Rugby Training course (phase1) 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	西貢鄧肇堅 / 將軍澳運動場 Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground / Tseung Kwan O Sports Ground	27041823	9,702.00	活動進行中 Project in progress
3	3/20-21(CRS)	2020/2021年體操啦啦隊訓練班(第一期) 2020/2021 Gymnastics Cheerleading Training course	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	將軍澳翠林體育館主場 Tseung Kwan O Tsui Lam Sports Centre	27041823	28,993.80	活動進行中 Project in progress
4	4/20-21(CRS)	2020/2021年網球精研培訓班(第一期) Tennis Training course (phase1) 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	寶翠公園網球場 Po Tsui Park	27041823	12,438.80	活動進行中 Project in progress
5	5/20-21(CRS)	2020/2021年排球精研培訓班(第一期) Volleyball Training course (phase1)2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	寶林 / 坑口 / 調景嶺 / 翠林體育館 Po Lam / Hang Hau / Tiu Keng Leng / Tsui Lam Sports Centre	27041823	13,648.80	活動進行中 Project in progress
6	6/20-21(CRS)	2020/2021年乒乓球精研培訓班(第一期) Table-Tennis Training course (phase 1) 2020/2021	西賈區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	香港單車館乒乓球室 / 西賈賽馬會大會 堂 Table tennis court in Hong Kong Velodrome / Sai Kung Jocky Club Town Hall	27041823	32,379.60	活動進行中 Project in progress
7	7/20-21(CRS)	2020/2021年籃球精研培訓班(第一期) Basketball Training course (phase1) 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	寶林 / 坑口 / 調景嶺 / 翠林體育館 Po Lam / Hang Hau / Tiu Keng Leng / Tsui Lam Sports Centre	27041823	16,843.20	活動進行中 Project in progress
8	8/20-21(CRS)	2020/2021年田徑精研培訓班(第一期) Athletics Training course (phase1) 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	將軍澳運動場 / 田徑總會提供免費場地 Tseung Kwan O Sports Ground / Other free-of-charged venues provied by HKAAA	27041823	30,096.00	活動進行中 Project in progress

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
9	9/20-21(CRS)	2020/2021年游泳競賽A班 Swimming training course A 2020/2021	西賈區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	西貢游泳池 Sai Kung Swimming Pool	27041823	18,497.60	活動進行中 Project in progress
10	10/20-21(CRS)	2020/2021年游泳競賽B班 Swimming training course B 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	將軍澳游泳池 Tseung Kwan O Swimming pool	27041823	18,497.60	活動進行中 Project in progress
11	11/20-21(CRS)	2020/2021年跆拳道訓練班(第一期) Taekwondo Training course (phase1) 2020/2021	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	01/09/2020 - 15/02/2021	調景嶺體育館活動室 / 將軍澳運動場活動室 / 坑口體育館活動室 / 香港單車館活動室 / 香港單車館活動室 活動室 Centre / Tseung Kwan O Sports Ground / Hang Hau Sports Centre / Hong Kong Velodrome	27041823	17,278.80	活動進行中 Project in progress
12	57/20-21(CRS)	第三十五屆新界區際水運大會 The 35th N.T. Inter-District Swimming Competition	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	04/10/2020 - 04/10/2020	馬鞍山游泳池 Ma On Shan Swimming Pool	27041823		撤回申請 Withdrawn
13	58/20-21(CRS)	西賈區青少年分齡乒乓球單打賽 2020/21 Sai Kung Table-Tennis Competition Young 2020/21	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	29/11/2020 - 29/11/2020	坑口體育館 Hang Hau Sports Centre	27041823	25,039.80	活動進行中 Project in progress
14	59/20-21(CRS)	第十九屆新界區際足球聯賽 The 19th N.T. Inter-District Football Competition	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	05/11/2020 - 08/12/2020	大埔運動場 Tai Po Sports Centre	27041823	27,395.50	活動進行中 Project in progress
15	60/20-21(CRS)	西賈青少年分齡跆拳道邀請賽 2020/21 Sai Kung District Young Taekwondo Invitational Tournament 2020/21	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	14/11/2020 - 15/11/2020	調景嶺體育館 Tiu Keng Leng Sports Centre	27041823	52,685.30	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目		307,816.80	
					No. of applications received 獲批准的申請數目		15	
					No. of applications approved 不獲批准的申請數目		14	
					No. of applications rejected 撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		1	

項 Item	申請編號 Application Numbe	活動名稱 r Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
		tural & Sports and Recreational Activities		(11.71. 1) (-1)				
(b) 小		Primary School Sports Development Scheme Others						
1	3/20-21(DFMC)	2020年度學界體育發展計劃 School Sports Developmental Programme in 2020	香港學界體育聯會西貢區小學分會 Hong Kong Schools Sports Federation Sai Kung Primary Schools Area Committee	01/04/2020 - 31/03/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2457 1302	137,205.90	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目 No. of applications received		137,205.90	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		1	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	
1. 文化	;、體育及康樂 Cul	tural & Sports and Recreational Activities						
(d) (居民團體旅行、嘉	年華及辦事處開幕) Journeys, Carnivals and Office Ope	ning Ceremonies of Residents' Organisations					
1	51/20-21(CRS)	圓滿相伴君傲夜 The Grandiose's Club Mid-Autumn Festival Carnival	君傲灣業主委員會 Owners Committee of The Grandiose	26/09/2020 - 26/09/2020	君傲灣室內活動室 The Grandiose Indoor Activities Room	2132 9888	-	撤回申請 Withdrawn
2	52/20-21(CRS)	維景灣畔中秋嘉年華 Ocean Shores Mid-Autumn Carnival	維景灣畔業主委員會 Ocean Shores Owners' Committee	26/09/2020 - 26/09/2020	維景灣畔會所 Ocean Shores Club House	2709 2730	-	撤回申請 Withdrawn
3	61/20-21(CRS)	傲瀧中秋迎月夜 Mount Pavilia Mid-Autumn Carnival	傲瀧業主委員會 Mount Pavilia Owners' Committee	26/09/2020 - 26/09/2020	傲瀧會所 Mount Pavilia Club House	2719 1870	-	撤回申請 Withdrawn
4	62/20-21(CRS)	中秋與你傳情萬里2020 Mid-Autumn Night Party 2020	清水灣半島業主立案法團 The Incorporated Owners of Oscar By The Sea	26/09/2020 - 26/09/2020	清水灣半島奧斯卡會所 Oscar By The Sea Club House	2688 7028	12,400.00	活動完成 Project completed
5	63/20-21(CRS)	家在將中·中秋晚會2020 Park Central Mid-Autumn Festival Carnival 2020	將軍澳中心57、66、74地段業主委員 會 Owners Committee of Lot 57, 66, 74	26/09/2020 - 26/09/2020	將軍澳中心 Park Central Club House	3417 4888	-	撤回申請 Withdrawn
6	64/20-21(CRS)	中秋聯歡晚會 Mid-Autumn Festival Party	都會豪庭業主委員會 The Metropolis Estate Owners' Committee	30/09/2020 - 30/09/2020	都會豪庭平台 The Metropolis	2701 5656	-	撤回申請 Withdrawn
7	70/20-21(CRS)	怡心園聖誕嘉年華(2020) Serenity Place Christmas Carnival(2020)	怡心園業主委員會 Owners' Committee of Serenity Place	18/12/2020 - 18/12/2020	恰心園平台 Serenity Place	2705 0710	\$14,533.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount		26,933.00	
					接獲的申請數目 No. of applications received		7	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		2	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		5	

項申請編號活動名稱申請機構Date地點查詢電話復審批撥款(元)活動進度ItemApplication NumberProject NameApplicant(日/月/年) (D/M/Y)VenueContact NumberApproved Amount (\$)Project Status

Ittili	Application Numbe	1 Toject Name	Applicant	(日/月/年) (D/M/Y)	venue	Contact Maniber	Approved Amount (\$)	1 Toject Status
1. 文化	、體育及康樂 Cult	ural & Sports and Recreational Activities						
(e) 非予	質留撥款活動 Othe	rs						
1	12/20-21(CRS)	粤劇名曲敬會知音 Respect parents opera show	中華文化藝術發展研究會 Chinese Arts and Culture Association	17/07/2020 - 17/07/2020	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jocky Club Town Hall	9139 1698	9,300.00	活動取消, 獲准發還部分開支 Project cancelled, endorsed reimbursement of partial expenses
2	13/20-21(CRS)	厚恩粵曲會知音2020 2020 Cantonese Opera Song	香港基督教播道會聯會 中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 The Association of Evangelical Free Churches of Hong Kong- E.F.C.C Abundant Grace Church Family Activity Centre	02/07/2020 - 02/07/2020	厚恩堂家庭活動中心 AbundantGrace Church Family Activity Centre	2702 3116	-	撤回申請 Withdrawn
3	14/20-21(CRS)	汕尾文化薈萃 Gathering of Shanwei Culture	香港西貢區汕尾市文康會 Shanwei Culture and Recreation Association of Sai Kung	26/07/2020 - 26/07/2020	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	2791 0281	-	撤回申請 Withdrawn
4	15/20-21(CRS)	名曲頌親恩2020 Famous Songs For Parents' Love 2020	頌賢藝術協會 Song Xian Arts Association	26/07/2020 - 26/07/2020	西賈賽馬會大會堂 Sai Kung Jocky Club Town Hall	9045 7363	13,060.00	活動取消, 獲准發還部分開支 Project cancelled, endorsed reimbursement
5	16/20-21(CRS)	開心一族之懷舊金曲樂2020 Oldies concert 2020	開心一族 Happy People	26/07/2020 - 26/07/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	2791 0281	-	不獲批撥 Rejected
6	17/20-21(CRS)	戲曲文化耀西貢 Sai Kung Opera Show	中華文化藝術發展研究會(西貢分會) Chinese Arts and Culture Association (Sai Kung Branch)	20/11/2020 - 20/11/2020	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jocky Club Town Hall	9139 1698	20,700.00	活動進行中 Project in progress
7	18/20-21(CRS)	月圓花好賀中秋 The Mid-Autumn Festival Carnival	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	27/09/2020 - 27/09/2020	將軍澳寶林邨露天廣場 Po Lam Estate	2719 9494	-	撤回申請 Withdrawn
8	19/20-21(CRS)	樂韻金曲演唱會 Music Concert	樂韻藝術協會 Margaret Music Association	23/11/2020 - 23/11/2020	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9845 0487	-	撤回申請 Withdrawn
9	20/20-21(CRS)	清晨太極養生功 Taiji Yang Shgne Exercise	將軍澳顧式太極會 Tseung Kwan O Koo's Style Taiji Association	11/06/2020 - 28/09/2020	健彩社區會堂 Kin Choi Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
10	21/20-21(CRS)	太極氣功十八式 Taiji Qigong 18	將軍澳顧式太極會 Tseung Kwan O Koo's Style Taiji Association	12/06/2020 - 28/09/2020	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
11	22/20-21(CRS)	易筋經 Yi Jin Jing	將軍澳顧式太極會 Tseung Kwan O Koo's Style Taiji Association	12/06/2020 - 28/09/2020	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
12	23/20-21(CRS)	黄昏太極功夫扇 Taiji Fan	將軍澳顧式太極會 Tseung Kwan O Koo's Style Taiji Association	15/06/2020 - 28/09/2020	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
13	24/20-21(CRS)	八段錦 Ba Duan Jin	將軍澳武術太極會 Tseung Kwan O Wu Shu & Tai Chi Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
14	25/20-21(CRS)	黄昏八段錦 Ba Duan Jin	將軍澳武術太極會 Tseung Kwan O Wu Shu & Tai Chi Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
15	26/20-21(CRS)	太極氣功十八式 Taiji Qigong 18	將軍澳武術太極會 Tseung Kwan O Wu Shu & Tai Chi Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
16	27/20-21(CRS)	五禽戲 Wu Qin Xi	將軍澳武術太極會 Tseung Kwan O Wu Shu & Tai Chi Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
17	28/20-21(CRS)	基礎太極13式 Taiji 13	將軍澳武術太極會 Tseung Kwan O Wu Shu & Tai Chi Federation	12/06/2020 - 28/09/2020	健彩社區會堂 Kin Choi Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
18	29/20-21(CRS)	清晨易筋經 Yi Jin Jing	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
19	30/20-21(CRS)	黄昏基礎太極13式 Taiji 13	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	11/06/2020 - 24/09/2020	寶林邨文娛活動會堂 Po Lam Multipurpose Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
20	31/20-21(CRS)	健體基礎太極扇 Taiji Fan	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	09/06/2020 - 24/09/2020	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
21	32/20-21(CRS)	楊式太極 Yang's Taiji	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	12/06/2020 - 25/09/2020	翠林社區會堂 Tsui Lam Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
22	33/20-21(CRS)	清晨達摩易筋經 Dharma Yi Jin Jing	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	12/06/2020 - 26/09/2020	常寧公園 Sheung Ning Playground	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
23	34/20-21(CRS)	八坊金曲頌,社區樂融融 Singing Show	八坊曲藝 Tutti Studio	19/10/2020 - 19/10/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9036 7632	-	活動取消 Project cancelled
24	35/20-21(CRS)	快樂西貢2020嘉年華 Happy Carnival 2020 in Sai Kung	西貢文化中心 Sai Kung Cultural Centre	21/11/2020 - 21/11/2020	西賈賽馬會大會堂及門口 Sai Kung Jocky Club Town Hall	2791 4758	30,000.00	活動進行中 Project in progress

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
25	36/20-21(CRS)	聖誕繽紛嘉年華 Christmas Party	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	20/12/2020 - 20/12/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	2719 9494 / 2217 3700 (健明)	20,000.00	活動進行中 Project in progress
26	37/20-21(CRS)	健體太極操 Taiji Exercise	將軍澳健身氣功協會 Tseung Kwan O Health Qigong Association	08/10/2020 - 22/01/2021	健彩社區會堂 Kin Choi Community Hall	9198 9320	4,702.50	活動進行中 Project in progress
27	38/20-21(CRS)	清晨楊式基礎太極 Yangs Taiji	將軍澳健身氣功協會 Tseung Kwan O Health Qigong Association	08/10/2020 - 28/01/2021	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9198 9320	3,448.50	活動進行中 Project in progress
28	39/20-21(CRS)	太極功夫扇 Taiji Fan	將軍澳健身氣功協會 Tseung Kwan O Health Qigong Association	09/10/2020 - 22/01/2021	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9198 9320	4,493.50	活動進行中 Project in progress
29	40/20-21(CRS)	黄昏達摩易筋經 Dharma Yi Jin Jing	將軍澳健身氣功協會 Tseung Kwan O Health Qigong Association	12/10/2020 - 20/01/2021	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9198 9320	3,030.50	活動進行中 Project in progress
30	41/20-21(CRS)	太極養生功 Taiji Yang Shgne Exercise	將軍澳健身氣功協會 Tseung Kwan O Health Qigong Association	05/10/2020 - 28/01/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9198 9320	4,702.50	活動進行中 Project in progress
31	42/20-21(CRS)	達摩易筋經 Dharma Yi Jin Jing	培健武術太極會 Pui Kin Wu Shu & Tai Chi Association	08/10/2020 - 28/01/2021	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9198 9320	3,448.50	活動進行中 Project in progress
32	43/20-21(CRS)	健體太極養生功 Taiji Yang Shegne Exercise	培健武術太極會 Pui Kin Wu Shu & Tai Chi Association	08/10/2020 - 28/01/2021	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9198 9320	3,448.50	活動進行中 Project in progress
33	44/20-21(CRS)	黃昏基礎太極扇 Taiji Fan	培健武術太極會 Pui Kin Wu Shu & Tai Chi Association	08/10/2020 - 28/01/2021	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9198 9320	3,448.50	活動進行中 Project in progress
34	45/20-21(CRS)	楊式基礎太極 Yang's Taiji	培健武術太極會 Pui Kin Wu Shu & Tai Chi Association	09/10/2020 - 22/01/2021	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9198 9320	4,493.50	活動進行中 Project in progress
35	46/20-21(CRS)	健體基礎太極扇 Taiji Fan	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	08/10/2020 - 21/01/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地 點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
36	47/20-21(CRS)	健身易筋經 Yi Jin Jing	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	09/10/2020 - 22/01/2021	翠林社區會堂 Tsui Lam Community Hall	9198 9320	3,030.50	活動進行中 Project in progress
37	48/20-21(CRS)	黃昏基礎太極13式 Taiji 13	將軍澳聯體藝會 Tseung Kwan O Sports & Arts Federation	09/10/2020 - 21/01/2021	寶林邨文娛活動會堂 Po Lam Multipurpose Hall	9198 9320	-	撤回申請 Withdrawn
38	49/20-21(CRS)	香港西貢合唱團 - 合唱訓練 Hong Kong Sai Kung Chorus-Choral Training	香港西貢合唱團 Hong Kong Sai Kung Chorus	23/06/2020 - 15/02/2021	保良局甲子何玉清中學(坑口) PoLeung Kuk Ho Yuk Ching (1984)College	9027 2499	30,000.00	活動進行中 Project in progress
39	53/20-21(CRS)	坊慶同歡粵韻情2020 Cantonese Song Concert 2020	邀雲天曲部坊 Oh Wan Tin Music Association	23/08/2020 - 23/08/2020	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	9012 5541	-	撤回申請 Withdrawn
40	54/20-21(CRS)	西康粵曲表情懷 Sai Kung Cantonese Song Concert	西賈文娛康樂促進會 Sai Kung Culture & Recreational Advancement Association	13/09/2020 - 13/09/2020	西賈賽馬會大會堂 Sai Kung Jocky Club Town Hall	2792 6726	-	撤回申請 Withdrawn
41	55/20-21(CRS)	景林粵曲訴心聲 King Lam Caontonese Song Concert	西貢文娛康樂促進會 Sai Kung Culture & Recreational Advancement Association	20/09/2020 - 20/09/2020	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	2792 6726	-	撤回申請 Withdrawn
42	65/20-21(CRS)	詠月戲寶金滿堂 Raines Opera Show No. Ten	詠紫紅劇團 Raines Cantonese Opera Troupe	18/12/2020 - 18/12/2020	翠林社區會堂 Tsui Lam Community Hall	9776 1818	14,750.00	活動進行中 Project in progress
43	71/20-21(CRS)	樂韻獻耆暉2020 Cantonese Song Concert 2020	邀雲天曲部坊 Oh Wan Tin Music Association	29/11/2020 - 29/11/2020	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9012 5541	13,190.00	活動進行中 Project in progress
44	72/20-21(CRS)	普天同慶名曲薈2020 Famous Songs For Christmas 2020	頌賢藝術協會 Song Xian Arts Association	26/12/2020 - 26/12/2020	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jocky Club Town Hall	9045 7363	12,940.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目 No. of applications received		202,187.00	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		19	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		1	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		24	

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	慶 典 Festive Celeb			,				
(b) D	然香港回歸 Re-unif 56/20-21(CRS)	ication Celebrations 西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三周年綜藝表演 Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 23rd Anniversary of the Establishment of the HKSAR Show	西貢區各界慶祝香港回歸祖國二十三 周年籌備委員會 Sai Kung Sectors on Celebration Events for the 23rd Anniversary of the Establishment of the HKSAR Organizing Committee	01/07/2020 - 01/07/2020	坑口體育館 Hang Hau Sports Centre	2791 0281		撤回申請 Withdrawn
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目 No. of applications received		0.00	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved 不獲批准的申請數目		0	
					不復址准的中萌數日 No. of applications rejected 撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	
2. 節日	慶 典 Festive Celeb	rations						
(f) 居		tival Lightings for Residents' Organisations						
1	66/20-21(CRS)	購買中秋節日燈飾佈置 Purchase the Decoration for Mid-Autumn Festival	都會駅住宅業主小組委員會 Residential Owners Sub-Committee of Metro Town	12/09/2020 - 09/10/2020	都會駅會所 Metro Town Club House	3543 0303	5,000.00	活動完成 Project completed
2	67/20-21(CRS)	購買中秋燈籠 Purchase the Decoration for Mid-Autumn Festival	維景灣畔業主委員會 Ocean Shores Owners' Committee	14/09/2020 - 10/10/2020	維景灣畔公眾地方 Ocean Shores	2709 0223	5,000.00	活動完成 Project completed
3	68/20-21(CRS)	購買2020年度中秋燈飾 Buy 2020 Mid-Autumn Festival Lighting	唐明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Tong Ming Court	14/09/2020 - 12/10/2020	唐明苑各座及通道 Tong Ming Court	2177 4001	5,000.00	活動完成 Project completed
4	69/20-21(CRS)	帝景中秋賞花燈 Mid-Autumn Festival	帝景灣業主委員會 Owners' Committee of Corinthia By The Sea	30/09/2020 - 30/09/2020	帝景灣 Corinthia By The Sea	2662 2726	5,000.00	活動完成 Project completed
5	73/20-21(CRS)	購買聖誕裝飾燈 Purchase the Decoration for Christmas Festival	維景灣畔業主委員會 The Owners' Committee of Ocean Shores	07/12/2020 - 31/12/2020	維景灣畔公眾地方 Ocean Shores	2709 0223	5,000.00	活動進行中 Project in progress
6	74/20-21(CRS)	聖誕節日燈飾 Lighting of Christmas Festival	清水灣半島業主立案法團 The Incorporated Owners of Oscar By The Sea	07/12/2020 - 02/01/2021	清水灣半島奧斯卡會所 Oscar By The Sea	2688 7028	5,000.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目		30,000.00	
					No. of applications received 獲批准的申請數目		0	
					No. of applications approved 不獲批准的申請數目		6	
					No. of applications rejected 撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地 點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	區事務 Community Af			(174:17)				
(b) 俊		證 Healthy City and Safe Community Accreditation		0.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10.10	77/2017	25.10.5252	100.00	
1	24/19-20(CA)	西貢健康安全城市網頁維持和維護2019-2021 Web Hosting and Maintenance of Sai Kung Healthy and Safe City Website 2019-2021	西貢區議會社會服務及健康安全城市 委員會健康安全城市活動工作小組 Working Group on Healthy and Safe City Activities, Social Services and Healthy and Safe City Committee, Sai Kung District Council	01/06/2019 - 30/10/2021	不適用 Not Applicable	3740 5273	400.00	活動進行中 Project in progress
2	20/20-21(CA)	社區營造與健康照顧的實踐國際研討會 Best Practice of Community Building and Health Caring	西貢區社區中心有限公司 Sai Kung District Community Centre Limited	01/06/2020 - 14/11/2020	將軍澳明愛專上學院 Tseung Kwan O	2792 1762	-	撤回申請 Withdrawn
3	21/20-21(CA)	西貢區快樂人生社區健康推廣計劃2020 sai Kung District Happy Living Community Campaign2020	靈實將軍澳及西賈地區支援中心 Haven of Hope Tseung Kwan O and Sai Kung District Support Centre	01/07/2020 - 31/01/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2702 6002	321,669.80	活動進行中 Project in progress
4	22/20-21(CA)	設計及印製「西貢社區受傷個案趨勢資料統計」單張及 設計資訊圖 Design and Printing of Yearly Leaflet on Injury Surveillance and the Design of Infographics	健康安全城市活動工作小組 Working Group on Healthy and Safe City Activities	01/07/2020 - 31/12/2020	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5273	10,500.00	活動進行中 Project in progress
5	29/20-21(CA)	派發口單予西貢區居民 Distribution of surgical masks to residents of Sai Kung District	西貢區議會 Sai Kung District Council	01/07/2020 - 31/12/2020	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5273	500,000.00	活動進行中 Project in progress
6	30/20-21(CA)	西貢區單車及道路安全推廣活動2020-21 Sai Kung Bicycle and Road Safety Campaign 2020-2021	香港交通安全會 The Hong Kong Road Safety Association	01/10/2020 - 28/02/2021	香港單車館對出空地 Outside Hong Kong Velodrome	9786 2131	199,387.00	活動進行中 Project in progress
政年	度開支為29,850元,40	年第3次會議上通過一份健康城市及安全社區認證申請(申 0元的開支將會於2020-21財政年度才支付,上述的29,850	元未有反映於2020-21財政年度的已批撥款	ጃ額。 FAC at its 3rd meeting of 2019	Total approved amount		1,031,956.80	
cross	-year project and the pa	lealthy City and Safe Community Accreditation (No. 24/19-2) rt of the expenses, amounting to \$29,850 was charged in Fina	0(CA)) with an approved amount of subsidy \$ ncial Year 2019-20. \$400 will be charged in F	30,250. The application is concerned with Financial Year 2020-21. The amount of	a 接獲的申請數目 No. of applications received		6	
\$29,8	350 is not included in the	e approved commitment in Financial Year 2020-21.			獲批准的申請數目 No. of applications approved		5	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		1	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請 機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	事務 Community A							
	半計劃 Partnership I	<u> </u>						
1	11/20-21(CA)	心情。空間 Mind Wellness Zone	香港神託會滙晴坊 Stewards Syner-bright Zone	01/07/2020 - 15/02/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2633 3117	71,647.00	活動進行中 Project in progress
2	12/20-21(CA)	西貢區學前教育及小學教育博覽 2020 Sai Kung District Education Expo For Kindergartens & Primary Schools 2020	西貢區校長會 Sai Kung District School Heads Association	05/09/2020 - 06/09/2020	東港城商場 East Point City	2701 9803	213,956.50	活動取消, 獲准發還部分開支 Project cancelled, endorsed reimbursement of partial expenses
3	13/20-21(CA)	2020-2021夜墟YND3 Youth need Direction, Development & Determination Programme(2020-2021)	香港青年協會青年違法防治中心深宵 青年服務 The Hong Kong Federation of Youth Groups Youth Crime Prevention Centre Extended Services for Young Night Drifters	01/06/2020 - 15/02/2021	將軍澳體育館、其他戶外內場地及康城 青年空間 Tseung Kwan O Sports Ground	2702 2202	72,822.90	活動進行中 Project in progress
4	14/20-21(CA)	『沿途有你・踏出健康人生』關愛長者服務計劃2020 『Shing Path・Healthy Living』 Elderly Care and Support Program 2020	基督教靈實協會- 靈實長者地區服務 Haven of Hope Christian Service - Haven of Hope District Elderly Community Service	01/06/2020 - 15/02/2021	將軍澳區 Tseung Kwan O	2702 1113	163,944.13	活動進行中 Project in progress
5	15/20-21(CA)	@LOVE#家添愛 @LOVE#LoveinFamily	香港家庭福利會藝進同學會賽馬會將 軍澳青年坊 Hong Kong Family Welfare Society Artiste Training Alumni Association Jockey Club Tseung Kwan O Youth Square	01/06/2020 - 31/01/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2177 4567	314,555.57	活動進行中 Project in progress
6	16/20-21(CA)	「S.E.X」青少年性教育計劃2020/21 "Survey and Education of seX" Project 2020/21	基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心 ELCHKSheung Tak Integrated Youth Service Centre	01/06/2020 - 15/02/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2178 3118	216,803.10	活動進行中 Project in progress
7	19/20-21(CA)	社區深耕創客計劃2.0「翻滾吧!Youth Tuber」 Youth Tuber Project	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會 服務處 HKYWCA Tseung Kwan O Integrated social Service Center	01/07/2020 - 15/02/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2709 3388	348,786.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目		1,402,515.20	
					No. of applications received		7	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		7	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected 撤回撥款申請的數目		0	
					No. of applications withdrawn		0	

項 Item A	申 請編號 Application Number	活動名稱 r Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
3. 社區	事務 Community A	ffairs		(H))(1) (G):(4-5)				
(f) 防火	運動 Fire Safety							
1	1/20-21(CA)	2020年清明節防止山火宣傳活動 Hill Fire Prevention Publicity Activity for Ching Ming Festival 2020	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/03/2020 - 30/04/2020	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	35,000.00	活動完成 Project completed
2	23/20-21(CA)	西賈區防火宣傳及教育活動 Fire Safety Publicity and Educational Activity in Sai Kung District	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/10/2020 - 15/02/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	14,300.00	活動進行中 Project in progress
3	24/20-21(CA)	2020年重陽節防止山火宣傳活動 Hill Fire Prevention Publicity Activity for Chung Yeung Festival 2020	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/08/2020 - 31/10/2020	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	8,300.00	活動完成 Project completed
					已批撥總額 Total approved amount		57,600.00	
					接獲的申請數目 No. of applications received		3	
						獲批准的申請數目 No. of applications approved	3	
						不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
						撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	
	事務 Community A							
(i) 公民	教育Civic Education							
I	32/20-21(CA)	愛自己、愛別人填色比賽 (幼稚園組) Creative Coloring Competition (Kindergarten)	西貢區公民教育促進委員會 Sai Kung District Civic Education Promotion Committee	01/10/2020 - 20/02/2021	西貢區	3907 0135	7,200.00	活動進行中 Project in progress
及2021-	22財政年度支付。	0年第1次會議上通過一份促進地區經濟申請(申請編號50/ FAC at its 1st meeting of 2020 endorsed the application of Pr concerned with a cross-year project and the expenses will be	omotion of Economy in District (No. 50/19-200	(CA))with an approved amount of subsidy	21 已批撥總額 Total approved amount		7,200.00	
ψ.13,000	The application is	real project and the expenses will be t	ged 7 7 cm 2020 27 and 2021 22		接獲的申請數目 No. of applications received		1	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		1	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	

	申 請編號 lication Number	<u> </u>	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	Community Af							
	監練力 Promotio 50/19-20(CA)	n of Economy in District 西貢旅遊網網頁維護2020-2022 Website Maintenance Services for Website "Travel in Sai Kung 2020-2022"	西貢區議會 Sai Kung District Council	26/03/2020 - 25/03/2022	不適用 Not Applicable	3740 5276	43,800.00	活動進行中 Project in progress
及2021-22則	財政年度支付。 I	D年第1次會議上通過一份促進地區經濟申請(申請編號50/ FAC at its 1st meeting of 2020 endorsed the application of Pr concerned with a cross-year project and the expenses will be	omotion of Economy in District (No. 50/19-20(CA))with an approved amount of subsidy	已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目		43,800.00	
					No. of applications received		1	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		1	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	
	<mark>ら Community Af</mark> 與,包括傷健共	ffairs 融及婦女参與社區事務 Community Involvement includi	ng Inclusion of Persons with Disabilities and V	Vomen's Participation in Community Affa	nirs			
1 3	31/20-21(CA)	單車不設限 Cycling Unlimited	靈風雅舍(基督教靈實協會) InnSpired Heritage (Haven of Hope Christian Service)	09/01/2020 - 07/02/2021	將軍澳風物汛、靈風雅舍及將軍澳寶康 路一段單車徑	9156 3460	67,416.50	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount		67,416.50	
					接獲的申請數目 No. of applications received		1	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		1	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請 機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status		
3. 社區事務 Community Affairs (r) 非預留機款活動 Others										
1	2/20-21(CA)	愛動力●齊抗疫	將軍澳各界婦女協會 The Women's Association Of Tseung Kwan O Community	01/06/2020 - 30/06/2020	將軍澳區 Tseung Kwan O District	2177 6881	39,570.00	活動完成 Project completed		
2	3/20-21(CA)	「節日顯關懷」探訪行動暨義工嘉許禮2020 Awards Ceremony Celebrates Caring-Visit Volunteers	西貢將軍澳婦女會有限公司(西貢婦女 發展服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Sai Kung Women Development Centre)	15/06/2020 - 19/09/2020	坑口社區會堂/區內學校 Hang HauCommunity Hall / Schools	2701 8986	-	不獲批撥 Rejected		
3	4/20-21(CA)	「城鄉和諧賀端陽 愛心糉子贈耆老」採訪行動2020 Dragon Boat Festival Caring Visits 2020	西貢將軍澳婦女會有限公司(西貢婦女 發展服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Sai Kung Women Development Centre)	15/04/2020 - 19/06/2020	西貢區 Sai Kung District	2701 8986	-	不獲批撥 Rejected		
4	5/20-21(CA)	喜迎新年之婦女展才能嘉年華 Happy 2021 New Year Carnival	西貢將軍澳婦女有限公司(翠林康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-services Centre)	01/03/2020 - 01/12/2020	將軍澳 Tseung Kwan O	2701 8986	18,308.00	活動進行中 Project in progress		
5	6/20-21(CA)	「親情洋溢頌母愛」嘉許禮2020 Praise of All Mothers Ceremony 2020	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林康怡 綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	01/09/2020 - 15/02/2021	坑口社區會堂/區內學校 Hang HauCommunity Hall / Schools	2701 8986	20,867.00	活動進行中 Project in progress		
6	7/20-21(CA)	家庭滿Fun嘉年華 Full Of Fun Family Carnival	香港基督教播道會聯會中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 The Association of Evangelical Free Churches of Hong Kong- E.F.C.C Abundant Grace Church Family Activity Centre	16/05/2020 - 16/05/2020	將軍澳 Tseung Kwan O	2702 3116	-	撤回申請 Withdrawn		
7	8/20-21(CA)	創藝好心情 Artfor Wellness	香港青年協會黃寬洋青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Flex Wong Youth S.P.O.T	01/07/2020 - 15/02/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2706 2638	57,264.00	活動進行中 Project in progress		
8	9/20-21(CA)	第十九屆西貢區傑出學生選舉暨頒獎典禮 2020 The Nineteenth Sai Kung District Outstanding Student Election and Awards Ceremony 2020	西貢文化中心社區發展基金會有限公司 Sai Kung Cultural Centre Community Development Foundations Limited	01/09/2020 - 15/02/2021	將軍澳 Tseung Kwan O	6683 8512	69,820.00	活動進行中 Project in progress		
9	10/20-21(CA)	落區齊抗疫 (Chinese Version Only)	Smile n Go Welfare	15/05/2020 - 30/06/2020	西貢區/將軍澳區社區會堂 Hang Hau / Tseung Kwan OCommunity Hall	9712 9493	30,000.00	活動完成 Project completed		

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
10	17/20-21(CA)	西貢廉潔月 Sai Kung Honesty & Integrity Month	西貢之友 Friends of Sai Kung	09/08/2020 - 30/08/2020	西貢賽馬會大會堂、西貢市中心 Sai Kung Town Hall and Sai Kung Town Opening Space	9373 7715	-	撤回申請 Withdrawn
11	18/20-21(CA)	"惜廢"計劃 ""Waste Reduction" Project	香港青年協會賽馬會茵怡青年空間 The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey ClubVerbena Youth S.P.O.T.	01/07/2020 - 15/02/2020	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2997 0321	19,335.60	活動進行中 Project in progress
12	25/20-21(CA)	愛領養動物嘉年華 Fun Of Love Carnvial	愛領養動物中心 Love Adopt Animal Society	19/09/2020 - 20/09/2020	西貢萬宜灣村文娛康樂中心 Sai Kung	6887 6691	38,677.50	活動完成 Project completed
13	26/20-21(CA)	「Let's Move 抗疫起動」計劃2020/21 「Let's Move 」 resilience training project 2020/21	基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心 ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre	01/08/2020 - 31/01/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2178 3118	18,400.00	活動進行中 Project in progress
14	27/20-21(CA)	「童步衝線」社區參與計劃 "Dash Together" Social Participation Project	基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心 ELCHK, Sheung Tak Integrated Youth Service Centre	01/09/2020 - 31/01/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2178 3118	10,439.00	活動進行中 Project in progress
15	28/20-21(CA)	活在抗疫中 (chinese Version Only)	西貢活化研究會 Energizing Sai Kung Research Society	01/09/2020 - 31/01/2021	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Town Hall	9723 4178	5,544.00	活動進行中 Project in progress
16	33/20-21(CA)	愛物惜物環保活動2020 Love and Care Your Useful Things For Environmental Protection	頌明苑業主立案法團 The Incorporated Owners of Chung Ming Court	27/11/2020 - 28/11/2020	頌明苑 Chung Ming Court	2706 2055	\$12,500.00	活動進行中 Project in progress
17	34/20-21(CA)	健康衛生親職管教教育計劃 Health and Parenting Skill Community Education Program	竹園區神召會將軍澳康樂幼兒學校 Pentecostal Church of HK Tseung Kwan O Nursery School	01/10/2020 - 31/01/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	N/A	\$26,928.00	活動進行中 Project in progress
18	35/20-21(CA)	環保回收知多D (chinese Version Only)	香港泥頭車司機協會 Hong Kong Dumptruck Drivers Association	29/11/2020 - 06/12/2020	寶琳或坑□鐵路站附近 Po Lam or Hang Hau MTR station	2384 0261	\$16,448.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount		384,101.10	
					接獲的申請數目 No. of applications received		18	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		15	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		2	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		1	

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
4. 地區	區設施管理委員會 / 🛭	《伴計劃 District Facilities Management Committee						
(a) 康	文署伙伴計劃 LCSD	Projects						
1	1/20-21(DFMC)	康樂及文化事務署2020-2021年度 西貢區公共圖書館推廣活動計劃 Programme Plan of Extension Activities of Public Libraries in Sai Kung District for 2020-21 by the Leisure and Cultural Services Department	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	01/04/2020 - 31/03/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2791 3100	266,871.00	活動進行中 Project in progress
2	2/20-21(DFMC)	康樂及文化事務署於2020至21年度 在西貢區舉辦的康樂體育活動計劃 2020-21 Recreation and Sports Programmes of Sai Kung District organised by The Leisure and Cultural Services Department	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	20/04/2020 - 31/03/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2791 3100	8,621,636.00	活動進行中 Project in progress
3	4/20-21(DFMC)	康樂及文化事務署2020-21淘藝西貢社區演藝計劃 2020-21 Tao Arts Sai Kung Community Arts Scheme of the Leisure and Cultural Services Department	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	08/05/2020 - 31/03/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2791 3100	1,100,000.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額		9,988,507.00	
					Total approved amount 接獲的申請數目 No. of applications received		3	
					獲批准的申請數目 No. of applications approved		3	
					不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	

項 Item	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申 請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	及雜項 Publicity &			(1177) (1711-17				
(a) 質 1	年印刷品 (例如掛層 1/20-21(P&O)	及利是封) Souvenirs (e.g. calendars and red packets) 製作區議會2021年月曆 Production of Calendars for Sai Kung District Council 2021	西頁區議會社區營造及社會創新委員 會直編及公民參與工作小組 Working Group on Publicity, Editing and Civic Participation, Community Building and social Innovation Committee, Sai Kung District Council	13/08/2020 - 31/12/2020	西貢區 Sai Kung District	3740 5331	268,560.00	活動進行中 Project in progress
2	2/20-21(P&O)	製作區議會2021年記事簿 Production of Notebooks for Sai Kung District Council 2021	西貢區議會社區營造及社會創新委員 會宣編及公民參與工作小組 Working Group on Publicity, Editing and Civic Participation, Community Building and social Innovation Committee, Sai Kung District Council	13/08/2020 - 31/12/2020	西貢區 Sai Kung District	3740 5331	49,200.00	活動進行中 Project in progress
3	3/20-21(P&O)	製作區議會2021年迷你福字月曆 Production of Mini Calendars for Sai Kung District Council 2021	西貢區議會社區營造及社會創新委員 1 會宣編及公民參與工作小組 Working Group on Publicity, Editing and Civic Participation, Community Building and social Innovation Committee, Sai Kung District Council	13/08/2020 - 31/12/2020	西貢區 Sai Kung District	3740 5331	35,100.00	活動進行中 Project in progress
4	4/20-21(P&O)	製作區議會2021年利是封 Production of Red Packets for Sai Kung District Council 2021	西貢區議會社區營造及社會創新委員會宣編及公民參與工作小組 Working Group on Publicity, Editing and Civic Participation, Community Building and social Innovation Committee, Sai Kung District Council	13/08/2020 - 31/12/2020	西貢區 Sai Kung District	3740 5331	40,960.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount		393,820.00	
					接獲的申請數目 No. of applications received 獲批准的申請數目		4	
					No. of applications approved 不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	

項 Item A	申 請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申讀機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款 (元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
	及雜項 Publicity &	z Misc		(H174)) (=13.4 =)				
(e) 宜仰 1	專及雜項 (其他) 5/20-21(P&O)	製作區議會海報 Production of Posters for Sai Kung District Council	西頁區議會社區營造及社會創新委員 會宣編及公民參與工作小組 Working Group on Publicity, Editing and Civic Participation, Community Building and Social Innovation Committee, Sai Kung District Council	13/10/2020 - 31/12/2020	西貢區 Sai Kung District	3740 5331	5,000.00	活動進行中 Project in progress
					已批撥總額 Total approved amount 接獲的申請數目 No. of applications received 獲批准的申請數目 No. of applications approved 不獲批准的申請數目 No. of applications rejected		5,000.00 1 1 0	
					撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		0	
		nd Cultural Activities						
(a) 藝術 1	万及文化活動 Arts a 1/20-21(A&C)	and Cultural Activities 西貢滘西村恭祝洪呈寶誕公演酬神粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Hung Shing Festival at Kau Sai Village	滘西村值理會 Kau Sai Village Committee	03/03/2020 - 03/04/2020	滘西村洪聖廟門前空地 Sai Village	9330 2622	-	撤回申請 Withdrawn
2	2/20-21(A&C)	糧船灣恭祝天后寶誕 建醮酬神公演粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Birthday of Tin Hau at Leung Shuen Wan	糧船灣天后宮值理會 Tin Hau Kung Association of Leung Shuen Wan	12/04/2020 - 16/04/2020	西貢糧船灣天后宮前廣場 Sai Kung Leung Shuen Wan Tin Hau Kung Square	9200 8801	-	撤回申請 Withdrawn
3	3/20-21(A&C)	西貢區街坊水陸居民聯合恭祝天后寶誕 Cantonese Opera Celebration of Tin Hau Festival in Sai Kung	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	30/04/2020 - 04/05/2020	西貢天后廟廣場、宜春街馬路處及部分 萬宜藍球場 Sai Kung Tin Hau Temple Square and Man Yee Playground	2792 1240	-	撤回申請 Withdrawn
4	4/20-21(A&C)	布袋澳村恭祝洪聖寶誕公演酬神粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Hung Shing Festival at Po Toi O Village	布袋澳村務委員會 : Po Toi O Village Rural Affairs Committee	26/09/2020 - 30/09/2020	西貢坑口布袋澳村洪聖廟前空地 Po Toi O Village	9167 0908	-	撤回申請 Withdrawn
					已批撥總額 Total approved amount		0.00	
					接獲的申請數目		4	
					No. of applications received 獲批准的申請數目 No. of applications approved		0	
					不獲批准的申請數目		0	
					No. of applications rejected 撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn		4	